

## SUTARTIS

2016 m. lapkričio 8 d.  
Nr. 99-1927  
Klaipėda

**Klaipėdos miesto savivaldybės administracija** (toliau – Paslaugų gavėjas), atstovaujama Savivaldybės administracijos direktoriaus Sauliaus Budino, veikiančio pagal Savivaldybės administracijos nuostatus, ir **VšĮ Klaipėdos turizmo ir kultūros informacijos centras** (toliau – Paslaugų teikėjas), atstovaujančios laikinai einančios direktoriaus pareigas Jurgitos Neniškienės, toliau kartu vadinami Šalimis, o kiekvienas atskirai – Šalimi, sudarė šią Sutartį.

Sutartis sudaroma įvykdžių visas nemokamos informacijos turistams teikimo Klaipėdos mieste paslaugų mažos vertės pirkimo apklausos būdu procedūras Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo ir kitų teisės aktų nustatyta tvarka. Sutarties sudarymo pagrindas – 2016 m. spalio 21 d. Tiekių apklausos pažyma Nr. VPP-223.

### I. SUTARTIES OBJEKTAS IR JO KAINA

1. Sutarties objektas – **nemokamos informacijos turistams teikimo Klaipėdos mieste paslaugos**.

Preliminarių kiekių gali didėti ar mažėti 30 procentų Detalus paslaugų aprašymas pateiktas Techninėje specifikacijoje (Sutarties priedas).

2. Sutarties preliminari kaina – **12000,00 Eur** ( dvylka tūkstančių eurų 00 ct) su pridėtinės vertės mokesčiu (toliau – PVM).

Eil. Nr.	Paslaugos pavadinimas	Paslaugų įkainis 1 asmeniui, EUR su PVM	Preliminarus kiekis	Bendra preliminari pasiūlymo kaina, EUR su PVM
1.	Nemokamos informacijos turistams teikimo Klaipėdos mieste paslaugos	4,00	3000 asmenų	12000,00

3. **Kainodaros taisyklės:** Sutartyje fiksuojamas 2 punkte nurodytas paslaugų **įkainis**, kuris galioja visą Sutarties vykdymo laikotarpi. Jeigu Sutarties galiojimo metu, pasikeitus Lietuvos Respublikos teisės aktams, pasikeistų Sutarties pasirašymo metu taikomas pridėtinės vertės mokesčio (toliau – PVM) tarifas, fiksotas įkainis būtų perskaičiuojamas tokiu pat santykiu, kokiui pasikeičia PVM tarifas. Perskaičiavimas įforminamas Sutarties šalių atstovų pasirašomu papildomu susitarimu (protokolu), kuris tampa neatsiejama Sutarties dalimi. Perskaičiuotas įkainis taikomas už tas paslaugas, už kurias PVM sąskaita faktūra išrašoma po papildomo susitarimo įsigaliojimo. Dėl kitų mokesčių pasikeitimo, rinkos kainų pasikeitimo ar kitų priežasčių įkainis neperskaičiuojamas.

### II. SUTARTIES VYKDYSMO TERMINAI

4. **Prievolių įvykdymo terminai:** paslaugų teikimo pradžia – Sutarties įsigaliojimo diena. Paslaugas teikti iki 2016 m. gruodžio 31 d.:

4.1. nemokamą informaciją teikti pirmadieniais – penktadieniais nuo 9:00 iki 18:00 val.;  
4.2. interesantus aptarnaujant elektroniniu būdu, pageidaujamą informaciją suteikti nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 2 darbo dienas nuo prašymo gavimo įstaigoje datos, tokiu atveju informuoti interesantą apie žinutes gavimą ir planuojamą atsakymo terminą;

4.3. iki kiekvieno mėnesio 25 dienos Lietuvos Respublikos valstybiniam turizmo departamentui ir Klaipėdos miesto savivaldybės administracijos Tarptautinių ryšių, verslo plėtros ir turizmo skyriui pateikti sukauptos statistinės informacijos apie įstaigos lankytojus nustatytos formos suvestines.

### **III. ATSIKAITYMAI IR MOKĘJIMAI**

**5. Atsiskaitymų ir mokėjimo tvarka:** Paslaugų tiekėjui už faktiškai suteiktas paslaugas apmokama per 30 kalendorinių dienų, pateikus šalių pasirašytą paslaugų priėmimo-perdavimo aktą ir sąskaitą-faktūrą, pasibaigus kiekvienam mėnesiui.

**6. Finansavimo šaltinis** – Savivaldybės biudžetas, Subalansuoto turizmo skatinimo ir vystymo programa (02) priemonė „Nemokamos informacijos teikimas turistams bei turistines paslaugas teikiantiems subjektams“ (01 03 01).

### **IV. ŠALIU ĮSIPAREIGOJIMAI**

#### **7. Sutarties Šalių teisės ir pareigos:**

##### **7.1. Paslaugų gavėjas įsipareigoja:**

7.1.1. Paslaugų tiekėjui sudaryti visas sąlygas, suteikti informaciją ar dokumentus, reikalingus Sutartyje numatytais paslaugai suteikti;

7.1.2. priimti ir įvertinti suteiktas paslaugas, pranešti Paslaugų tiekėjui apie paslaugos priemirnā arba atsisakymą ją priimti;

7.1.3. sumokėti už tinkamai ir laiku suteiktas paslaugas pagal Sutartį.

##### **7.2. Paslaugų gavėjas turi teisę:**

7.2.1. pareikšti pastabas dėl netinkamo paslaugų teikimo;

7.2.1. nepriimti netinkamai suteiktų paslaugų;

7.2.2. kontroliuoti paslaugų kokybę ir apskaitos (asmenų aptarnavimo žurnalo) tvarkymą;

##### **7.3. Paslaugų tiekėjas įsipareigoja:**

7.3.1. teikti paslaugas pagal Sutarties reikalavimus kaip įmanoma rūpestingai ir efektyviai;

7.3.2. teikiant paslaugas, bendradarbiauti su Paslaugų gavėju;

7.3.3. vesti interesantų paklausimų registracijos žurnalą (apskaitą);

7.3.4. užtikrinti pakankamą aptarnaujančio personalo kiekį sklandžiam informacijos teikimu;

7.3.5. jeigu, siekiant laiku ir tinkamai įvykdyti Sutartį, reikia atlikti papildomas paslaugas, kurias Paslaugų tiekėjas nenumatė sudarant Sutartį, bet turėjo ir galėjo jas numatyti ir jos yra būtinos šiai Sutarčiai tinkamai įvykdyti, šias paslaugas Paslaugų tiekėjas atlieka savo sąskaita;

7.3.6. nedelsiant raštu informuoti Paslaugų gavėją apie bet kurias aplinkybes, trukdančias ar galinčias sutrukdyti Paslaugų tiekėjui užbaigtį paslaugų teikimą nustatytais terminais;

7.3.7. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytais pirkimo sąlygose, Sutartyje ir galiojančiuose teisės aktuose, būtinus Sutarčiai vykdyti.

##### **7.4. Paslaugų tiekėjas turi teisę:**

7.4.1. naudotis Lietuvos Respublikos įstatymuose numatytomis tiekėjo teisėmis;

7.4.2. gauti apmokėjimą už paslaugas pagal Sutartyje nustatytas sąlygas ir tvarką

### **V. ŠALIU ATSAKOMYBĖ**

#### **8. Šalių atsakomybė:**

8.1. Paslaugų tiekėjui Sutartyje bus numatyta 100 Eur vertės bauda už nekokybiskai suteiktas paslaugas, surašant pažeidimo/defektinį aktą už kiekvieną nustatyta atvejį. Pažeidimo/defektinis aktas surašomas dalyvaujant tiekėjo atstovui. Jeigu jis neatvyksta sutarti laiku arba atsisako dalyvauti, pažeidimų/defektinis aktas surašomas jam nedalyvaujant. Bauda išskaičiuojama iš Paslaugų tiekėjui mokētinos sumos;

8.2. Paslaugų gavėjas, nesumokejės už suteiktas paslaugas per nustatytus terminus, Paslaugų tiekėjui raštiškai pareikalavus, moka Paslaugų tiekėjui 0,02 % delspinigių už kiekvieną pavėluotą sumokėti dieną nuo laiku nesumokėtos sumos;

8.3. Paslaugų tiekėjas, pažeidės paslaugų teikimo terminą, Paslaugų gavėjui moka 0,02 % delspinigių nuo bendros Sutarties vertės už kiekvieną pavėluotą dieną ir atlygina dėl to patirtus nuostolius;

8.4. Paslaugų tiekėjui vėluojant suteikti paslaugas ar jas suteiktus nekokybiškai, taip pat vilkinant paslaugų teikimą ar piktnaudžiaujant, Paslaugų gavėjas, siekdamas apginti savo teisėtus interesus, gali atlikti neapmoketū sumų įskaitymus į nuostolius (vieną šalių sandorius).

**8.5. Šalys susitaria, kad esminiu Sutarties pažeidimu bus laikomas:**

8.5.1. pažeidimas, atitinkantis Civilinio kodekso 6.217 straipsnio 2 dalies kriterijus, nepaisant to, kad tokie nebuvu apibrėžti Sutartyje;

8.5.2. pažeidimas, kai Paslaugų tiekėjas raštiškai įspėtas, be objektyvių priežasčių vilkina paslaugos atlikimą, raštiškai įspėtas neužtikrina paslaugos kokybęs.

## **VI. KITOS SUTARTIES SĄLYGOS**

**9. Sutarties keitimo atvejai:**

9.1. pirkimo Sutarties sąlygos pirkimo sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias pirkimo Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai. Pirkimo Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas pirkimo Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos Sutartyje;

9.2. tais atvejais, kai pirkimo Sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvu įmanoma numatyti

rengiant kvietimą ir pirkimo Sutarties sudarymo metu, pirkimo Sutarties šalys (rašytiniu susitarimu) gali keisti tik neesmines pirkimo Sutarties sąlygas: pasikeitus Sutarties koordinatoriui; pasikeitus finansavimo šaltiniams; pasikeitus rekvizitams.

**10. Ginčų sprendimo tvarka:** visi ginčai, nesutarimai ir pretenzijos, kurie gali kilti tarp Paslaugų gavėjo ir Paslaugų tiekėjo dėl Sutarties taikymo ir aiškinimo, sprendžiami derybomis, tarpusavio sutarimu ir bendradarbiavimo pagrindu. Nepavykus nesutarimų išspręsti minėtais būdais, visi ginčai, nesutarimai, pretenzijos ir reikalavimai, kylantys dėl Sutarties taikymo, vykdymo bei aiškinimo, sprendžiami Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso nustatyta tvarka teisme.

**11. Sutarties nutraukimas prieš terminą:**

11.1. Paslaugų gavėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį ir pareikalauti iš Paslaugų tiekėjo atlyginti Paslaugų gavėjo patirtus nuostolius, jeigu:

11.1.1. Paslaugų tiekėjas per pagrįstai nustatyta laikotarpi nevykdo Paslaugų gavėjo nurodyrno ištaisyti netinkamai įvykdytus arba neįvykdytus sutartinius įsipareigojimus;

11.1.2. Paslaugų tiekėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, kai sustabdo ūkinę veiklą, arba kai įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

11.1.3. po raštiško Paslaugų gavėjo įspėjimo Paslaugų tiekėjas neužtikrina paslaugų kokybęs ar nevykdo kitų Sutarties sąlygų arba raštiškai perspėtas dar kartą jas pažeidžia;

11.1.4. Paslaugų tiekėjas nevykdo bent vieno Sutartimi prisiimto įsipareigojimo;

11.2. įspėjus Paslaugų tiekėją apie esminį Sutarties pažeidimą, Sutartis nutraukiama per 10 darbo dienų nuo įspėjimo Paslaugų tiekėjui išsiuntimo dienos;

11.3. Paslaugų tiekėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį prieš terminą kai Paslaugų gavėjas nevykdo ar netinkamai vykdo savo sutartinius įsipareigojimus ir toks nevykdymas ar netinkarnas vykdymas yra esminis Sutarties sąlygų pažeidimas – dėl atitinkamos Sutarties dalies, kurią pažeidžia Paslaugų gavėjas;

11.4. Paslaugų gavėjui arba Paslaugų tiekėjui vienašališkai nutraukus Sutartį Paslaugų tiekėjas privalo perduoti iki Sutarties nutraukimo datos jau suteiktas paslaugas, šalims pasirašant priėmimo – perdavimo aktą. Paslaugų gavėjas privalo apmokėti už suteiktas paslaugas, iš mokėtinų sumų išskaičiuojant netesybas ir nuostolius, jeigu Sutartis nutraukiama dėl Paslaugų tiekėjo kaltės;

11.5. Paslaugų tiekėjas neturi teisės vienašališkai nutraukti Sutartį nesant pagrindo, nurodyto Sutartyje arba Lietuvos Respublikos teisės aktuose. Be pagrindo nutraukus Sutartį Paslaugų tiekėjas privalo Paslaugų gavėjui sumokėti 10 proc. dydžio baudą nuo Sutarties kainos.

**12. Sutarties galiojimas:** Sutartis įsigilioja, kai ją pasirašo abiejų šalių įgalioti atstovai ir galioja iki visiško įsipareigojimų pagal Sutartį įvykdymo, bet ne ilgiau kaip iki 2016-12-31. Sutarties galiojimo pabaiga neatleidžia Sutarties šalių nuo tinkamo sutartinių įsipareigojimų, atsiradusiu iki Sutarties galiojimo pabaigos, įvykdymo.

**13. Laimėjusio tiekėjo pasiūlymo, sutarties ir sutarties pakeitimų viešinimas:**

13.1. Paslaugų gavėjas laimėjusio Paslaugų tiekėjo pasiūlymą, sudarytą Sutarti ir Sutarties sąlygų pakeitimus, išskyrus informaciją, kurios atskleidimas prieštarautų teisés aktams arba teisétiens tiekėjų komerciniams interesams arba trukdytų laisvai konkuruoti tarpusavyje, ne vėliau kaip per 10 dienų nuo Sutarties sudarymo ar jos sąlygų pakeitimo paskelbia Centrinéje viešujų pirkimų informacinéje sistemoje;

13.2. Paslaugų gavėjas ne vėliau kaip per 10 dienų CVP IS skelbia informaciją apie Sutarties neįvykdžiusi ar netinkamai ją įvykdžiusi tiekėją, kai Sutartis nutraukta dël esminio Sutarties pažeidimo arba priimtas teismo sprendimas, kuriuo tenkinami Paslaugų gavėjo reikalavimai pripažinti Sutarties neįvykdymą ar netinkamą įvykdymą esminiu ir atlyginti dël to patirtus nuostolius. Paskelbusi tokią informaciją, Paslaugų gavėjas nedelsdamas, tačiau ne vėliau kaip per 3 darbo dienas, apie tai informuoja Paslaugų tiekėją.

14. **Sutarties koordinatorius:** Investicijų ir ekonomikos departamentui, autinių ryšių, verslo plėtros ir turizmo skyriaus vedėja Viktorija Jakubauskytė-Andriulienė, tel. (8 46) 41 00 53, el. paštas viktorija.jakubauskyte@klaipeda.lt.

15. Nemokamos informacijos turistams teikimo Klaipédos mieste paslaugų mažos vertés pirkimo apklausos būdu kvietimas (Sutartyje – Kvietimas), patvirtintas Klaipédos miesto savivaldybés administracijos direktoriaus 2016 m. spalio 14 d. įsakymu Nr. AD1-3140, ir Paslaugų tiekėjo pasiūlymas yra neatsiejamos Sutarties dalys, kurių reikalavimai yra privalomi Sutarties Šalims.

## VII. PRIEDAI

16. Techniné specifikacija, 2 lapai.

## VIII. ŠALIŲ REKVIZITAI

### PASLAUGŲ GAVĒJAS

Klaipédos miesto savivaldybés administracija  
Kodas 188710823  
Liepų g. 11, 91502 Klaipėda  
Tel. (8 46) 39 60 08  
„Swedbank“, AB, b. k. 73000  
A. s. LT76 7300 0100 0233 2508

Klaipédos miesto savivaldybés administracijos  
direktorius

Saulius Budinas



### PASLAUGŲ TEIKĖJAS

VšĮ Klaipédos turizmo ir kultūros  
informacijos centras  
Turgaus g. 7, 91247 Klaipėda  
Tel. (8 46) 41 21 86, faks. (8 46) 41 21 85  
Kodas 142110116  
PVM mok. kodas LT100000952417  
AB SEB bankas, banko kodas 70440  
A. s. LT80 7044 0600 0087 9515

L. e. direktoriaus pareigas

Jurgita Neniškienė



2016 m. lapkričio 8 d. sutarties Nr. 79-1947  
priekšas

## NEMOKAMOS INFORMACIJOS TURISTAMS TEIKIMO KLAIPĖDOS MIESTE PASLAUGŲ TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

### 1. BENDROSIOS NUOSTATOS

1.1. Nemokamos informacijos turistams teikimas Klaipėdos mieste apima informacijos apie turizmo išteklius ir turizmo paslaugas rengimą, teikimą ir (ar) skleidimą interesantams ir privalo būti vykdomas vadovaujantis Lietuvos Respublikos turizmo įstatymu ir kitais susijusiais teisės aktais bei atitinkti Turizmo informacijos centro ženklo naudojimo tvarkos nuostatas.

1.2. Tiekiėjas, aptarnaudamas interesantus, privalo vadovautis Lietuvos Respublikos asmenų prašymu nagrinėjimo ir jų aptarnavimo viešojo administravimo institucijose, įstaigose ir kituose viešojo administravimo subjektuose taisyklėmis, o teikdami interesantui informaciją – Lietuvos Respublikos teisės gauti informaciją iš valstybės ir savivaldybių institucijų ir įstaigu įstatyme nustatytais informacijos išsamumo, tikslumo, teisėtumo ir objektyvumo principais.

### 2. NEMOKAMOS INFORMACIJOS TEIKIMO ORGANIZAVIMAS

2.1. Tiekiėjas turi organizuoti savo darbą taip, kad interesantai, norintys gauti informaciją, tai galėtų padaryti jiems patogiu laiku ir visą įstaigos darbo dienos laiką. Patalpų išorinėje pusėje turi būti įrengtas aiškiai matomas nurodytas fiksuotas darbo laikas.

2.2. Interesantų aptarnavimo patalpose Tiekiėjas privalo turėti spausdintą informaciją apie svarbiausių vietovės kultūros ir gamtos išteklius, naudojamus turizmui, apgyvendinimo, maitinimo, kelionės organizavimo, pramogų ir kitas turizmo paslaugas bei jų tiekiėjus, pagrindinių kultūros ir sporto renginių kalendorius, informaciją apie transportą, jungiantį vietovę su pagrinciniais Lietuvos miestais. Tiekiėjas privalo užtikrinti pakankamą turizmo informacinių leidinių skaičių (Klaipėdos miesto žemėlapių, leidinių apie Klaipėdos miesto turizmo produktus ir paslaugas). Leidiniai privalo būti pateikiami lietuvių, anglų, vokiečių, rusų kalbomis. Ši informacija interesantams privalo būti teikiama nemokamai.

2.3. Tiekiėjas privalo užtikrinti nemokamos informacijos teikimą ir publikavimą elektroniniu būdu (specializuotoje internetinėje svetainėje, socialiniuose tinklapiuose), užtikrinant informacijos aktualumą, patikimumą, paieškos galimybes ir reguliarų atnaujinimą, užtikrinti informacijos apie elektroninę informavimo sistemą skliaidą. Tiekiėjas privalo platinti turinė informaciją tarptautiniuose turizmo interneto portaluose, duomenų bazėse ar internetiniuose puslapiuose, siekiant pagerinti nemokamos informacijos teikimą, pasiekiamumą ir viešinimą.

2.4. Nemokamos informacijos turistams teikimo būdai apima:

2.4.1. interesantų, atvykusią į įstaigos aptarnavimo salę/patalpą, aptarnavimas vietoje, suteikiant visą pageidaujamą ir išsamią informaciją, jiems suprantama kalba. Jeigu įstaiga nekompetentinga suteikti asmeniui informaciją rūpimu klausimu, tiekiėjas privalo nurodyti kompetentingos institucijos adresą bei kontaktus.

2.4.2. interesantų aptarnavimas telefonu, suteikiant trumpai bei suprantamai visą reikiamą informaciją apie turizmo paslaugas ir kitus turizmo išteklius. Jeigu įstaiga nekompetentinga suteikti asmeniui informaciją rūpimu klausimu, tiekiėjas privalo nurodyti kompetentingos institucijos adresą bei kontaktus.

2.4.3. interesantų aptarnavimas elektroniniu būdu, suteikiant pageidaujamą informaciją.

2.5.Tiekėjas privalo suteikti galimybę ir tinkamas sąlygas kitiems turizmo sektoriaus paslaugų tiekėjams platinti jų reklaminę informaciją, jeigu ji atitinka viešos informacijos skleidimo ir reklamos nuostatas.

2.6.Tiekėjas privalo suteikti galimybę ir tinkamas sąlygas kitiems Lietuvoje veikiantiems turizmo informacijos centrams platiinti informaciją apie kitų savivaldybių ir regionų turizmo išteklius ir turizmo paslaugas.

---